1. NASARALILAR İNCİLİ

(Günümüze Ulaşabilen Parçaları)

1. Bunlara (kutsal metinlere) her iki (cümle) de dahildir: "Mısır'dan oğlumu çağırdım ve Ona Nasaralı denir".

2. Bak! Üstadın Annesi ve erkek kardeşleri Ona dediler: "Vaftizci Yahya günahların affı için vaftiz ediyor; gidelim ve vaftiz olalım". Fakat O, onlara şöyle dedi: "Ben ne günah işledim ki, Ona gidip kendimi vaftiz ettireyim? Çünkü dediğim gibi hepsi bilgisizlik ve cehalettir".

3. Yahudi İncili, "*Kutsal Şehre*" değil, "*Kudüs*'e" dir.

4. Söz "*asılsız*" ve Yahudi İncilinde bir kaç şahitte eksiklik var.

5. İbranîler İncili denen de "*varlık için gerekli*" yerine " *mahar*'ı " buldum, yani yarınımız için de "*bu gün bize ekmek ver*", demektir.

6. Yahudi İncili aşağıdaki şekildedir: "Siz benim göğsümde olsanız da gökteki babamın arzusunu yapmazsınız, sizi göğsümden atacağım".

7. Yahudi İncili: "Yılanlardan daha (akıllı olunuz)".

8. Yahudi İncilinde (şu ibare) vardır: "(Gök saltanatı) çalınmıştır".

9. Yahudi İncili: "Sana teşekkür ederim".

10. Yeniliğe İbranî dilinden Yunanca'ya tercüme ettiğimiz ve çoklarınca Matta'nın sahih (incili) sayılan Nasaralıların ve Ebionitlerin kullandıkları İncil'de "eli kurumuş olan adam, duvarcı olarak tasvir edilir" ve ardınca gelen kelimelerle yardım ister: "Ey İsa, ben duvarcı idim ve geçimimi ellerimle kazanıyordum;

sana rica ediyorum, beni sağlığıma tekrar kavuştur ki, geçimim için dilenmek zorunda ve aşağılığında kalmayayım".

11. Yahudi İncilinde: "Üç (gün ve gece)" yoktur.

12. Yahudi İncili: "Sizin bizden almak zorunda olduğunuz şeyler, kurbandır".

13. Bir yıldız ile gösterilenler, diğer el yazmalarında ve Yahudi İncilinde bulunmaz.

14. Yahudi İncili: "Yohanna'nın oğlu".

15a. O (yani İsa) dedi: "Senin kardeşin bir sözle, sana karşı günaha girer (hata eder) ve senden özür dilerse, onu günde yedi defa kabul et". Şakirdi Simon ona dedi: "Günde yedi defa mı?" Üstat ona cevap verdi ve dedi: "Evet, sana söylüyorum, hatta yedi kere yetmiş defaya kadar. Çünkü Peygamberler bile, Kutsal Ruhla takdis edilmelerinden sonra da hatalı konuşmalarda bulunmuşlardır".

15b. Yahudi İncil'inde "yetmiş kere yedi defa" ardında: "Çünkü Peygamberlerin Kutsal Ruhla takdis edilmelerinden sonra da, hatalı sözleri bulundu" (ifadesi vardır).

16. O zaman iki zenginden biri ona dedi: "Üstat, ebedi hayatı yaşayabilmem için, nasıl bir hayırlı iş yapayım?" Ona dedi: "Şeriatı ve Peygamberler(in tavsiyelerini) yerine getir be adam!" O zaman O da cevap verdi: "Onu yaptım". İsa ona dedi: "Öyleyse git ve bütün sahip olduğun şeyleri sat ve fakirlere dağıt ve sonra bana gel ve beni takip et!" O zaman zengin başını kaşımaya başladı ve bu (söz) onun huşuna gitmemiş ve hiç anlamamıştı. Ve Üstat ona dedi: "Şeriatı ve peygamberlerin tavsiyelerini yerine getirdiğini nasıl söylersin? Bak, Şeriatta şöyle yazılıdır: Yakınlarını kendin gibi sevmelisin! Ve bak, senin pek çok kardeşin, (senin gibi) İbrahim Oğlu pisliğe batmış, kaskatı kesilmiş ve açlıktan ölüyorlar ve

senin evin ise, birçok malla dolu, onlara oradan hiç bir şey gelmiyor!" Ve yanında oturan şakirdi Simon'a döndü ve dedi: "Yona Oğlu Simon, bir devenin iğne deliğinden geçmesi, bir zenginin cennete (Gök Ülkesine) girmesinden daha kolaydır.... Haksızlıklardan önce kurnazlığı bırakın. Kendinizi koruyun ki, onlar gibi acı çekmeyesiniz!"[167]

"Hayvanların kendi aralarında yaptıklarının muhakemesi ve karşılığı yoktur, ama insanlar yaptıklarının karşılığını (hesap gününde) ceza ve büyük ızdıraplar olarak göreceklerdir."[168]

Ve O öğrencilerini yanına aldı ve (Kudüs Mabet Avlusu önündeki) temizlenme yerine götürdü ve mabet içinde dolaştı. Ve Levi isminde bir Farizalı yüksek rahip O'na doğru geldi ve karşısında (durup) Üstat'a dedi: "Ne kendin, ne de öğrencilerin ayaklarını dahi yıkamadıkları halde, bu temiz yerde dolaşmak ve bu kutsal eşyaları ziyaret etmek iznini sana kim verdi? Yıkanmadan ve elbise değiştirmeden kimsenin girmediği, içindeki pek çok kutsal eşyayı seyretmeye çoklarının cesaret edemediği bu temiz yere girmekle mabedi kirlettin!" Ve Üstat öğrencileriyle birdenbire durdu ve dedi: "O halde bu mabette bulunan sen temiz misin?" O dedi: "Ben temizim! Davud Havuzunda yıkandım ve başkaları merdivenden yukarı çıkarken, ben aşağı indim, beyaz elbise giyindim ve temiz olarak kutsal eşyaları seyretmeye geldim." Üstat ona cevap verdi ve dedi: "Yazıklar olsun kendilerini görmeyen körlere! Sen bu akar suda banyo yaptın, halbuki gece ve gündüz köpekler ve domuzlar (bu su) etrafında yatıyor ve sen (onda) yıkandın, derini ovdun. Fahişeler ve zurnacılar da ihtişamlı görünmek için (bedenlerini) yağlıyorlar, ovuyorlar ve temizliyorlar, ama içleri akreplerle ve kötülüklerle dolu. Senin yıkanmadık dediğin Ben ve Öğrencilerim yukardan akan ebedi hayat suyuyla yıkandık. Ama o kimselere yazıklar olsun ki, ..."[169]

---

[167]. Michaelis,125
[168]. Michaelis,125
[169] W. Michaelis, s. 125-126, ayet,9.

17. Nasaralıların kullandıkları İncil'de, "Barahya Oğlu" yerine, "Yoyada Oğlu" ibaresini yazılmış bulduk.

18. Bize ulaşan İbranî harfleriyle yazılmış İncil'de para saklayana karşı bir tehdit yoktur, ancak suskun yaşayana karşı (uyarı) vardır. Çünkü Efendinin üç hizmetçisi vardı: Biri efendisinin malını fahişelerle ve zurnacılarla yedi, biri kazancı çoğalttı (efendisinin mallarına mal kattı) ve diğeri de paraları sakladı; bunun üzerine biri (sevgiyle) kabul edildi, diğeri azarlandı, sonuncusu ise hapse atıldı. Ben Matta'daki tehdidin hiç bir şey yapmayana karşı değil de, daha çok yeyip-içen birincisi için olduğunu düşünüyorum.

19. Yahudi İncili: "Ve o yalanladı ve yemin etti ve kendini lanetledi".

20. "Barabbas..." İbranîler İncili denen İncil'de "Muallimin Oğlu" olarak yorumlanır.

21. Fakat İbranî harfleriyle yazılan İncil'de, mabet perdesinin yırtıldığını değil, mabet çatısının mucizevî büyüklük tarafından çökertildiğini, okuyoruz.

22. Yahudi İncili: "Ve onu gündüz ve gece korumaları ve mağaranın önüne oturmaları için silahlı adamlar verdi".

23. O, evlerde ortaya çıkan ruhsal ayrılıklarının sebebini, Yahudiler arasında yaygın İbranî dilindeki İncil'in herhangi bir yerinde bulduğumuz gibi öğretti; şöyle ki: "Gökteki babamın bana verdiğinin en değerlisini seçtim."

(Ortaçağ Vesikaları)

24. Nâsıralılar İncilinde dendiği gibi: "Üstadın bu sözü üzerine haç çevresinde duran binlerce Yahudi mümin oldu".

25. Nâsıralıların kullandığı İncil kitaplarında şöyle okunur: "Gözlerinden çıkan parıltılar karşısında korktular ve kaçtılar".

26. Paskalya Bayramının bu sekiz gününde Tanrı oğlu Mesih ölümden dirildi, yâni Paskalya Bayramının dönüşünden sonraki sekiz günde. İbranîler İncilinde bildirildiği gibi, Âdem'in tüm zürriyeti hesaba çekilir; ve bundan dolayı, alimler mahkeme günü-nün Paskalyada olduğuna inanırlar, çünkü o günde Mesih ölümden haşr oldu, bunun üzerine yine o günde azizler haşr olurlar.

27. Bu şehirlerde (yani Horazim ve Betsay'da) pek çok mucizeler oldu, onların sayısını İbranîler İncili 53 olarak verir.

28. İbranîlere göre isimlendirilen İncil şöyle haber veriyor: Yusuf gözleriyle dikkatli bakınca, kalabalık bir yolcu grubunun (kendisine) refakat ettiğini ve mağaraya geldiğini gördü ve dedi: "Kalkıp onları karşılamaya çıkayım". Yusuf dışarı çıkınca, Simon'a dedi: "Gelenler bana, sanki kâhinlermiş gibi görünüyor; çünkü elbiseleri çok değerli ve yumuşak, derilerinin rengi de çok koyu, başlarında şapka var ve bacaklarında bacak giysileri (don, şalvar ?) var. Ve bak, durdular ve bana bakıyorlar ve bak, tekrar hareket ettiler ve buraya geliyorlar".

Bu sözlerden açıkça anlaşılıyor ki, yalnız üç adam değil, kalabalık bir grup Efendinin (doğumunu tebrike) geldiler, bu kalabalığın önemli önderlerinin isimleri Melhus, Kaspar, Fadizarda idi.

29. Mariossa isimli (kanlı-canlı bir kadın), Melhus isimli bir adam (vardı) ve o bir duvarcı idi. (Bir de) Meroe Kraliçesi (vardı), yani Güneyin, Habeşistan'ın .

30. İsmi Mariossa olan Sinegog kızıdır (rahibesidir). Meroe isimli olan Güneyin Kraliçesidir.

31. Ve onların (ayaklarını kuruladı.) Ve Nasaranılar İncilinde söylendiği gibi: "O her birinin ayaklarını ayrı ayrı öptü".

32. Nâsıralılar İncilinde meleğin Mesihi dua kampında nasıl güçlendirdiği haber verilir. Aynısı, Anselm'i de şikâyete sevk etti: "Kararlı olun Efendim, Âdem ile satılan İnsanoğulları senin ızdırabınla hürriyetlerini satın almalıdırlar, zaman şimdi geliyor".

33. Nâsıralılar İncilinde, Yohanna'nın Başrahiple nereden tanışık olduğu bildirilir; O fakir balıkçı Zebedoys'un oğlu idi, Başrahip Annas'ın ve Kayfas'ın saraylarına çok defa balık götürmüştü. Fakat Yohanna kapıcı kadından geçip-gitti ve oradan kapı önünde yüksek sesle ağlayıp duran arkadaşı Petrus'a ulaştı ve serbest bırakılmasını sağladı.

34. Nasaralılar İncilinde, Yahudilerin dört askere, tüm vücudundan kanlar akıncaya kadar Efendimizi acımasızca kırbaçlamaları için, rüşvet verdikleri okunur. Yine aynı askerlere Yohanna 19 da (anlatıldığı) gibi çarmıha germeleri için rüşvet vermişlerdi.

35. Dikkat et, Nasaralılar İncilinde (Baba, onları affet, onlar ne yaptıklarını bilmiyorlar, sözü) okunabilir. İsa'nın bu faziletli konuşması üzerine, daha sonra sekiz bin kişi imana dönmüştü; yani Havariler Tarihi 2 de yazıldığı gibi Paskalya günü üç bin kişi ve daha sonra Havariler Tarihi 10 (?) da haber verildiği gibi beş bin kişi.

36. Nasaralılar İncilinde okunduğu gibi, Sınırsız Büyüklük tarafından mabet çatısı İsa'nın ölümünde ikiye ayrıldı (aynısını Yosephus da) söylüyor ve havada korkunç sesler duyulduğunu, bu evden gidelim dendiğini, ilave ediyor.